

Errata

Chumash *Bemidbar* (Numbers)

fourth printing

Technical errors are indicated by a yellow background; content errors by an orange background.

"CI" = Chassidic Insights; "ID" = Inner Dimensions; "CL" = A Closer Look

Last Updated: 12 Tamuz, 5775 (July 1, 2014)

NB: Not included below are numerous stylistic improvements to the Chasidic Insights and Inner Dimensions

page	location	error	correction
throughout		Pinchas Tazria Vayechi Vayeishev Vayeilech	Pinechas Tazri'a Vaichi Vayeishev Vayeilech
throughout		Kadesh	Kadeish
throughout		Barnea	Barnei'a
xix	par. 1	three empty lines.	four empty lines.
xxi	Chasidism, par. 2	(1745-1812) once	(1745-1812), once
xxiv	par. 2	Whenever mention is made in the various commentaries to "the sages,"	Whenever mention is made of "the sages" in the various commentaries,
8	CI, par. 1	All who go out to war:	All who were fit to serve in the army:
11	footnote 40	<i>Likutei Sichot</i> , vol. 13,	Exodus 16:29. <i>Likutei Sichot</i> , vol. 13,
	footnote 41	(p. 15).	(p. 15); <i>Or HaTorah, Bemidbar</i> , vol. 4, pp. 1360-1361, 1396-1397; <i>Zohar</i> 2:156a; <i>Igrot Kodesh</i> , vol. 6, p. 185.
13	2:16	150,450	151,450
	2:25	children of Dan	tribe of Dan
14	2:31	of Dan according to their troops is 157,600; they must set out last.	of Dan is 157,600; they must set out last, according to their banners.
18	3:36	all its utensils, all the work involved in dismantling, carrying, and erecting these items,	all the utensils used in dismantling and erecting it, all the work of dismantling, carrying, and erecting it,
26	par. 3	after thought	afterthought
28	4:26	all the work involved,	all the utensils used in their service,

page	location	error	correction
29	4:32	all their implements for all the work involved.	all the utensils used in all the work of dismantling and erecting them.
	“	by name the implements	by name the utensils
31	5:9	God now tells Moses to detail some other laws pertaining to the priests' entitlements. We saw previously ¹ that every Jew must bring his first fruits to the Temple, but we were not told what he must do with them. God therefore now says,	God then told Moses to detail some other laws pertaining to the priests' entitlements. Moses had taught the people previously ² that they must bring their first fruits to the Temple, but he had not told them what they must do with them. God therefore now instructed Moses to tell the people,
32	CI, par. 1	Go astray and commit a trespass:	Stray:
	“	for “go astray”	for “stray”
33	CI, par. 7	the bitter waters	the bitter water
	CI on vv. 15-17, par. 3	<i>Sacred waters:</i> “sacred water.” <i>sacred</i> water <i>sacred</i> means these “sacred waters”	<i>Holy water:</i> “holy water.” <i>holy</i> water <i>holy</i> means this “holy water”
34	5:21	with the oath of the curse, and the priest	with the oath of the curse. The priest
	“	May GOD make you for a curse	May GOD make you into a curse
35	5:28	bear seed	bear children
36	CI, par. 2	as the waters cover	as water covers
41	CI, right spread, par. 3	creaturess	creatures
42	7:17, s.v. <i>The young bull</i>	who took a calf as an offering.	who fed the three angels with three young bulls.
44	footnote 128	38:19	33:19
47	CI on v. 54	Yair	Ya'ir
50	CI, par. 1	offering of the Altar:	offering of the Altar:
57	8:3	exactly as God had commanded	exactly as GOD had commanded
	footnote 17	on Leviticus 24:3.	on Leviticus 24:4.
60	9:3	statutes	rules
	9:7	excluded from offering	excluded from offering up
61	9:11	offer it in the afternoon of the fourteenth	offer it up in the afternoon of the 14th
	9:12	statutes	rules
62	9:14	statutes statute	rules rule
63	10:8	statute	rule

¹ Exodus 23:19.² Exodus 23:19.

page	location	error	correction
72	Figure 3	[no border around caption]	
74	12:9	became angry with them	displayed anger toward them
80	footnote 6	Ramban on 13:1.	Nachmanides on 13:2.
81	footnote 8	<i>Likutei Sichot</i> , vol. 23, p. 92 ff.; <i>Sefer HaSichot</i> 5751, vol. 2, p. 617 ff.; <i>Likutei Sichot</i> , vol. 13, pp. 39-40. ff.	<i>Likutei Sichot</i> , vol. 23, pp. 92-95; <i>Sefer HaSichot</i> 5751, vol. 2, pp. 617-634; <i>Likutei Sichot</i> , vol. 13, pp. 39-40.
85	13:27	milk and honey,	milk and date- and fig-honey,³
86	13:33	There we saw	We saw there
		Azael [x2]	Aza'eil
87	14:8	milk and honey.	milk and date- and fig-honey.
88	14:14	and with a pillar of cloud by night	and with a pillar of fire by night
89	14:20	And God said,	And GOD said,
	14:22	challenged me	challenged Me
	footnote 73	Red Sea [2x]	Sea of Reeds
	“	(Exodus 14:1)	(Exodus 14:11)
91	14:35	assembled against me;	assembled against Me;
	14:39	all these words to the Israelites.	these words to all the Israelites.
93	15:4-12	[parentheses changed to brackets as appropriate]	
	15:10	The grain offering with its oil, which is burnt on the Altar, is a fire-offering to please GOD.	Burn up the grain offering with its oil on the Altar with the intention that it be a fire-offering pleasing to GOD.
	15:13	must do it in this manner, to offer up a fire-offering to please GOD.	and wishes to offer up a grain offering with the intention that it be a fire-offering pleasing to GOD, must do so in this manner.
	15:14	and he offers up a fire-offering to please GOD, as you make it, so shall he make it	and wishes to offer up a grain-offering with the intention that it be a fire-offering pleasing to GOD, he must offer it up as you offer it up
95	15:24	as an ascent-offering to please GOD,	as an ascent-offering, with the intention that it be pleasing to GOD,
97	15:40	focused on your GOD.	focused on your God.
105	16:13	milk and honey,	milk and date- and fig-honey, ⁴
	“	milk and honey	milk and date- and fig-honey
	16:14	milk and honey,	milk and date- and fig-honey,
107	16:32	The earth beneath them opened	The earth opened
108	17:10	Therefore, I have no choice: remove	Therefore, remove

³ Rashi on Exodus 13:5.⁴ Rashi on Exodus 13:5.

page	location	error	correction
	CI	Do not be like Korach and his party:	Not to be like Korach and his company:
	“	amongst	among
110	CI on v. 2	...and they	...for they
111	18:8	We would have expected these laws to have been given in the Book of Leviticus, in the context of the other laws pertaining to the priesthood, but God gave them here in order to	Contextually, these laws should have been given in the Book of Leviticus, together with the other laws pertaining to the priesthood. Instead, God gave them here, in order to
	footnote 71	Ibid. 6:19.	Ibid. 6:19, 22.
	CI	The gift of service I have given you as your priesthood:	I have given your priesthood as gift of service:
112	18:11, 13	ritually clean	ritually undefiled
	18:15	present to GOD,⁵ whether of human	present to GOD, whether of human⁶
	“	or beast,	or beast,⁷
	“	the unclean animal	the one animal that renders you spiritually defiled if eaten
	18:17	burned as a fire-offering to please GOD,	burned with the intention that they be a fire-offering pleasing to GOD,
	CI	An eternal covenant of salt:	Salt:
113	18:19	Finally, in order to indicate that the priesthood will remain with Aaron’s descendants even after the Temple is destroyed, when they cannot serve actively as priests at all, ⁸ God said that “ it is an eternal covenant before GOD similar to the one He made with salt , that not only never decays but even acts as a preservative, for you and your descendants with you. You will retain the priesthood forever,	It is an eternal covenant before GOD similar to the one I made with salt —which not only never decays but even acts as a preservative— for you and your descendants with you. You and your descendants will retain the priesthood forever—even after the Temple is destroyed, when they will not be able to serve actively as priests at all ⁹ —
114	chart, left heading	<i>In Parashat Korach</i>	In the List in <i>Parashat Korach</i>
	chart, line 4	Leviticus 7:6	Leviticus 7:6-7
	“ line 9	Deuteronomy 18:4	Exodus 22:28; Numbers 15:20; Leviticus 22:6; Deuteronomy 18:4.
	“ line 10	Deuteronomy 26:1-11	Exodus 23:19, 34:26; Deuteronomy 26:1-11.
	CI on 18:30	[belongs on 18:8]	

⁵ Exodus 13:2, 11-13, 34:19-20.

⁶ Exodus 13:2, 11-13, 34:19-20.

⁷ Exodus 13:2, 11-13, 34:19-20; Leviticus 27:26; Deuteronomy 15:19-23.

⁸ *Likutei Sichot*, vol. 23, pp. 123-132.

⁹ *Likutei Sichot*, vol. 23, pp. 123-132.

page	location	error	correction
118	before 19:1	17 stops	18 stops
119	19:7	he must immerse his garments and immerse all his flesh	he must immerse his garments and immerse all his flesh
	19:9	A ritually clean person in a ritually clean place.	A ritually undefiled person in a ritually undefiled place.
	CI, par. 1	refined or elevated—it	refined or elevated—it
	CI on v. 12	[belongs on next spread]	
120	19:10	must immerse himself and	must immerse himself and
	19:11	a <i>kezayit</i> [57 ml or 2 oz],	that of an olive [29 ml or 1 oz]
	19:12	and then he will be pure.	and then he will be rid of defilement.
		become clean.	become rid of defilement.
	19:13	he has immersed.	he has immersed himself in a <i>mikveh</i> .
	“	For the sprinkling water was not sprinkled on him, so he remains defiled; his defilement remains upon him despite his immersion.	For the sprinkling water was not sprinkled on him, so he remains defiled; his defilement remains upon him despite his immersion.
	19:16	slain by the sword, a corpse,	slain by the sword, any other human corpse,
121	19:18	person must take some hyssop	person must take some hyssop
	19:19	must afterwards immerse his clothes and immerse himself in	must afterwards immerse his clothes and immerse himself in
	19:21	must therefore immerse himself	must therefore immerse himself
123	20:13	These waters, are the waters They became waters of dispute God drew them contended with Him. through these waters, (“Trial and Dispute”)	This water, is the water It became water of contention it was drawn contended with GOD. through this water, (“Trial and Contention”)
	CI on v. 8	[move to previous spread]	
	“	Assemble the congregation:	It will give forth its water:
125	20:24	the waters of dispute.	the water of contention.
126	20:29	for reasons the Torah	as the Torah
126	CI	The “Clouds of Glory”...existed in his merit:	The Clouds...ceased to serve the latter purpose:
	CI #2 and #3 on v. 1	[switch]	
128	21:8	of a venomous snake	of a viper
129	CI	“Make a venomous snake”:	“Make yourself a viper”:
130	21:17	sang this song: And let us sing to it!	recited this poem: And let us recite this poem to it!
	21:20	in this song	in this poem

page	location	error	correction
131	21:21	to conquer the Amorites.	to continue their conquest of the Amorites.
	“	had told him to <i>fight</i> Sichon,	had told him to <i>fight</i> Sichon, ¹⁰
132	21:28	masters of the altars of	masters of the [sacrificial] platforms of
	21:30	Medeva	Meideva
133	21:32	Ya’zer	Ya’zeir
	“	an Amorite district not included in Sichon’s territory.	the one remaining unconquered town in Sichon’s territory. ¹¹
	21:33	Edrei	Edre’i
136	par. 2	after math	aftermath
137	par. 2	messianic future.	messianic future. ¹²
138	footnote 14	5745, pp. 2536,	5745, vol. 4, pp. 2536,
140	22:3	the threat that the Israelites posed	the threat posed by the Israelites
	CI, par. 1	amongst	among
	footnote 9	22:34	21:34
141		He therefore sent messengers to Balaam the son of Beor , who was famous for the efficacy of his curses, as has been noted, ¹³ and whose prophetic powers Balak was familiar with from Petor , which is by the river of Midian, the land of Balak’s people . Balak and Balaam had lived in the same city, and Balaam had prophesied that Balak would one day be a king. Balak had also observed how many kings had asked for Balaam’s advice. So he sent messengers to Aram, where Balaam was now living, ¹⁴ to call for him	The non-Jewish prophet Balaam was famous for the efficacy of his curses, as has been noted. ¹⁵ Moreover, Balak was from Aram, where Balaam also lived, and Balaam had prophesied that Balak would one day be a king; Balak was thus familiar with Balaam’s prophetic powers firsthand. Balak therefore sent messengers to Balaam the son of Be’or, to the town of Petor, which is on the Euphrates River in Aram Naharayim ¹⁶ — the land of Balak’s people—to call for him
142	22:20	GOD	God
143	22:21	in the morning Balaam arose,	Balaam arose in the morning,
	22:22	GOD	God
	ID, par. 2	Divinely_oriented	Divinely-oriented
146	23:4	GOD	God
	23:8	whom GOD	whom God

¹⁰ Deuteronomy 2:24.¹¹ *Bemidbar Rabbah* 19:31; *Midrash Tanchuma*, *Chukat* 24.¹² *Likutei Sichot*, vol. 21, p. 18; *ibid.*, vol. 22, p. 76.¹³ Above, on 21:27.¹⁴ Below, 23:7.¹⁵ Above, on 21:27.¹⁶ Below, 23:7; Deuteronomy 23:5.

page	location	error	correction
147	footnote 47	44.	57 (44 in first editions).
148	23:13	amongst	among
	23:19	GOD	God
149	23:21	I have looked and not found any idolaters in them, Jacob's descendants, and no dishonest workers	I have looked and not found any idolaters in them, Jacob's descendants, nor any dishonest workers
	23:22	GOD	God
	23:23	GOD [2x]	God
150	23:24	until they consume the nations they will dispossess	until they consume their prey —the nations they will dispossess—
	“	until he kills me—who is trying to prey upon him—when he kills the princes of Midian whom he will also slay .	until he kills me—his prey —when he kills the princes of Midian whom he will also slay .
151	24:3	Beor	Be'or
	24:4	GOD	God
152	24:8	GOD	God
153	24:15	Beor	Be'or
	24:16	GOD	God
154	CI	When he saw Amalek:	When Balaam saw Amalek:
156	25:6	one of their princes, ¹⁷ Zimri son of Salu,	one of their princes, Zimri son of Salu, ¹⁸
	“	So this Israelite man ,	So this Israelite man ,
	“	came from this	came forward in response to this
	CI on v. 7, par. 3	Putiel [2x]	Puti'eil
161	2 nd to last line	our lives, is because	our lives, it is because
164	25:10	amongst	among
	CI, 2 nd to last par.	Pinchas could to do this	Pinchas could do this
167	26:20	according to their families: from Sheilah	according to their families were: from Sheilah
171	26:55	amongst	among
	26:56	and freed slaves,	and freed bondmen,
	26:58	the family of Amram,	the family of the clan of Amram,
	“	Kehat begot Amram.	Kehat fathered Amram.
	CL	amongst	among
172	26:63	Both of these composed the tally	These were the tallies
		as well: He also had no sons , but had he had sons,	as well, because he also had no sons ; had he had sons,
174	27:14	these waters, “the waters of dispute”	this water, “the water of contention”

¹⁷ Below, 25:14.¹⁸ Below, 25:14.

page	location	error	correction
	CI, par. 1	I believe my son is	I believe that my sons are
175	28:2	My food for My fire-offerings	My food for My Altar-fire
176	28:6	Offer it to please Me, as a fire-offering to GOD.	Offer it up with the intention that it be a fire-offering pleasing to GOD.
	28:8	to please GOD.	pleasing to GOD.
	footnote 102	p. 2182.	p. 2182; see on Leviticus 6:2.
	footnote 105	<i>Or Torah, Bemidbar</i> , p. 50.	<i>Or Torah</i> 151a.
177	28:13	Offer each as an ascent-offering to please God, as a fire-offering to GOD.	Offer up each with the intention that it be an ascent-offering and a fire-offering pleasing to GOD.
177-182	28:15, 22, 30, 29:5, 11, 16, 19, 22, 25, 28, 31, 34, 38	male goat for	he-goat as
177	footnote 113	<i>Or Torah, Bemidbar</i> , p. 50.	<i>Or Torah</i> 150.
	footnote 114	<i>Or HaTorah, Bemidbar</i> , p. 1116.	<i>Or HaTorah, Bemidbar</i> , vol. 3 (new version, vol. 4), p. 1116.
	footnote 115	<i>Or HaTorah, Bemidbar</i> , p. 1156.	<i>Or HaTorah, Bemidbar</i> , vol. 3 (new version, vol. 4), p. 1156.
178	28:24	Like these, you must offer daily for seven days, as food of the fire-offering to please GOD;	You must offer up sacrifices like these daily for seven days, as food for the fire-offering pleasing to GOD;
	28:27	to please GOD	with the intention that it be pleasing to GOD,
179	29:2	to please GOD:	with the intention that it be pleasing to GOD:
	29:6	for them, as a fire-offering to please GOD.	for them. Offer up each of these sacrifices with the intention that it be a fire-offering pleasing to GOD.
	29:8	you must offer an ascent-offering to please GOD	you must offer up an ascent-offering with the intention that it be pleasing to GOD,
	29:11	and you must offer	and you must offer
	CI, par. 5	and replenishes with new	and replenishes it with new
180	29:13	you must offer an ascent-offering, a fire-offering to please GOD:	you must offer up an ascent-offering as a fire-offering pleasing to GOD:
182	29:36	you must offer an ascent-offering, a fire-offering to please GOD:	you must offer up an ascent-offering as a fire-offering pleasing to GOD:
	chart heading	Sheep	Lambs
183	Figure 3 (clan #53)	<i>Achiran</i>	<i>Achiram</i>
186	Par. 2	begun at the end of <i>parashat Chukat</i> and continuing	which began at the end of <i>parashat Chukat</i> and continues
189	CI on v. 4, par. 11	he cannot annul his fiancé's vows	he cannot annul his fiancée's vows
191	30:16	But if he then changes	But if he then changes
193	31:8	Beor	Be'or

page	location	error	correction
194	31:21	statute	rule
197	32:1	Ya'zer Ya'zer	Ya'zeir Ya'zeir
198	32:2	Ya'zer	Ya'zeir
198	32:3	Ya'zer Elaleh Beon	Ya'zeir El'aleih Be'on
199	Rashi, v. 13	ויקח משה וגר	[delete]
170	CI, 2 nd to last par.	servicereward	service-reward
177	CI, par. 3		[relocate to p. 175, as last paragraph of CI on 28:2]
192	footnote 49		[should be #45]
193	31:8	[footnote flags #45 & #46]	[should be #46 & #47]
	footnote 47	Compare above, on 21:18.	Above, 22:5 ff.
194	31:19	[footnote flag #47]	[should be #48]
	31:21	[footnote flag #48]	[should be #49]
	ID, par. 1	whose waters merely surround the vessel from without and do not	whose water merely surrounds the vessel from without and does not
198	32:5	a heritage	an estate
199	32:22	heritage	estate
200	32:29	a heritage	an estate
	32:33	its devotion to the Land of Israel, ¹⁹ so	its devotion to the Land of Israel, ²⁰ and the tribe's very name expressed the aspiration not to forget that the Land of Israel is the Jewish people's natural habitat, ²¹ so
	footnote 78	Above, on 21:23.	Above, 20:13.
	footnote 80	210-215.	210-216.
201	32:34	Aroer	Aro'eir
	32:35	Ya'zer	Ya'zeir
	32:37	Elaleh Kiryataim	El'aleih Kiryatayim
	32:38	Meon	Me'on
	32:41	Yair [2x]	Ya'ir
	ID	Yair [7x]	Ya'ir
205	par. 1	ensuing	subsequent
208	CI on v.2	[belongs on chapter 34, p. 211]	
	footnote 5	3:42b, etc.	2:42b, etc.
	map	Raamses	Rameseis
	map caption	Forty-Nine	Forty-Two

¹⁹ See above, on 27:1.²⁰ See above, on 27:1.²¹ See on Genesis 41:51-52.

page	location	error	correction
209	33:22, 23	Kehelatah	Keheilatah
210	33:35-36	Etzion	Etzyon
211	33:50	the Jordan opposite	the Jordan River, opposite
	33:52	the waters of	the water of
213	34:14, 15	received	taken
214	35:8	And as for the	And as for the
	“	from the lands of the Israelites	from the Israelites’ estates
	“	a tribe with a larger	a tribe with a larger
	“	and you must take less from a tribe with a smaller one. Each one, according to the relative size of the inheritance allotted to him, must give of his cities to the Levites.	and less from a tribe with a smaller one, so that each tribe gives of its cities to the Levites in proportion to the inheritance allotted to it.
215	35:13	will function as	will function as
	35:14	in Canaan; they must be cities of refuge.	in Canaan to function as cities of refuge.
	ID, par. 4	who killed a person must flee	who killed a person unintentionally must flee
	footnote 50	<i>Bava Batra</i>	Deuteronomy 19:3; <i>Bava Batra</i>
216	35:16	he is a <i>bona fide</i> murderer; the murderer	he is a full murderer; such a murderer
	35:17	he is a murderer; the murderer	he is a full murderer; such a murderer
	35:18	he is a murderer; the murderer	he is a full murderer; such a murderer
	35:21	he is a murderer	he is a full murderer
	35:24	to flee. ⁵⁹	to flee. ⁵⁸
	CI, par. 1	—to judge and to rescue—	—to judge and to protect—
	“	to death. ⁵⁸	to death. ⁵⁹
217	35:29	statute	rule
219	36:11	Machlah,	Tzelofechad’s daughters, Machlah,
	footnote 70	29:11; p. 296.	29:10; p. 286.
236	3:7	Chananiah, Mishael, and Azariah	Chananyah, Misha’eil, and Azaryah
262			[add v. 42 in Hebrew]
279	3099-3014	3099-3014	3099-3114